

Le Conseil Général de la Côte-d'Or et le SCO Dijon  
présentent



# TOUR de cote-d'or

28 mai • Dijon > Pouilly-en-Auxois  
29 mai • Pouilly-en-Auxois > Châtillon-sur-Seine  
30 mai • Norges-la-Ville > Norges-la-Ville  
30 mai • Chevigny-St-Sauveur > Chevigny-St-Sauveur

Le village en attendant le tour • La caravane publicitaire • L'apéro d'après tour

**Conseil  
Général**  
www.cotedor.fr



TRANSDEV  
PAYS D'OR



**Bourgogne**  
Conseil régional

**Crédit Mutuel**  
LA banque à votre service  
www.credmutuel.fr



**LE BIEN PUBLIC**

**COIC res**



# Le **MOT** du Conseil Général de la Côte d'Or

« Trois jours de courses cyclistes sur les routes de Côte-d'Or, trois étapes en ligne, une course contre la montre, une caravane publicitaire, des animations et des spectacles à chaque arrivée, c'est cela le Tour de Côte-d'Or et il nous promet cette année encore de belles performances.

Avec 20 équipes de 6 coureurs, venues de toute la France et même de Suisse, c'est plus de 120 concurrents qui s'affronteront sur près de 440 km de routes côte-d'oriennes du 28 au 30 mai.

De Pouilly-en-Auxois, en passant par Châtillon-sur-Seine, Norges-la-Ville ou encore Chevigny-saint-Sauveur, les cyclistes auront l'occasion de parcourir notre département dans toute sa beauté et sa diversité.

Avec ses paysages vallonnés et son vaste réseau de petites routes pittoresques, la Côte-d'Or constitue un cadre propice aux promenades à vélo en famille ainsi que pour les épreuves plus sportives à l'image du 7ème Tour de Côte-d'Or.

Je tiens tout particulièrement à remercier le Sprinter Club Olympique Dijon, et son Président Bernard MARY, pour le festival qu'il offre une fois de plus à tous les amoureux de « la petite reine ».

C'est en effet une nouvelle occasion qui est donnée au public Côte-d'Orien de manifester son engouement et son enthousiasme pour cette discipline.

Le Conseil général est fier d'accompagner la pratique du sport sur tous les fronts en soutenant notamment la Fédération Française de Cyclisme de Côte-d'Or qui ne compte pas moins de 900 personnes regroupées au sein de 18 clubs.

Terre de sport et d'échange, la Côte-d'Or entend porter les valeurs sportives que nous avons partagé : courage, solidarité, persévérance, pugnacité, dépassement de soi ... »

**François SAUVADET**

Député de la Côte d'Or

Président du Conseil Général de la Côte d'Or



**Conseil  
Général**  
[www.cotedor.fr](http://www.cotedor.fr)



# Le MOT de la Région Bourgogne

« La Tour de Côte-d'Or, une course cycliste incontournable !

La Bourgogne aime le cyclisme et le cyclisme lui rend bien. Les différents rendez-vous de la discipline contribuent chaque année à la notoriété de notre région. Tout naturellement, la Bourgogne est fière de recevoir l'édition 2010 du Tour de Côte-d'Or. Epreuve cycliste de renom, elle offre un spectacle de qualité où les meilleurs amateurs français concourent. C'est aussi le moment pour tous de découvrir une partie de notre belle région.

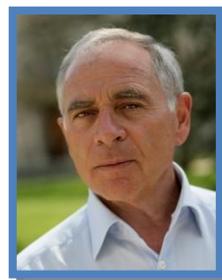
Le conseil régional de Bourgogne est, depuis de nombreuses années, aux côtés du cyclisme, discipline de choix dans notre région. Il a signé un contrat d'objectifs de trois ans avec le comité de Bourgogne de cyclisme. Ce contrat d'objectifs s'articule autour des orientations souhaitées par le conseil régional en matière sportive. Il permet, notamment, le développement de la pratique féminine et des personnes souffrant d'un handicap, il soutient le sport de haut niveau, favorise l'emploi sportif et la formation des cadres, permet l'acquisition de matériels, etc.

Je souhaite aux coureurs, organisateurs et spectateurs, une belle compétition et d'agréables journées. »

**François PATRIAT**

**Sénateur**

**Président du Conseil Régional de Bourgogne**



## Le MOT du Président

« Cette nouvelle édition du Tour de la côte d'or 2010 devrait prendre cette année encore un peu plus de notoriété.

De nouvelles équipes au départ, un nouveau parcours, des innovations, tout un programme pour faire de cet événement majeur de notre département une réussite.

Avec un parcours bien dosé, laissant sa chance à tous profils de coureurs, nulle ne doute que le successeur d'Olivier GRAMMAIRE sera encore un homme fort du peloton.

Merci à nos partenaires, merci à toutes les collectivités qui nous soutiennent et aux villes étapes qui nous accueillent

Bonne chance à tous »

**Bernard MARY**

**Président du SCO Dijon**



# 2010



-  Ville départ
-  Ville arrivée
-  Ville départ et arrivée
-  Contre la montre par équipe

Tous les résultats sur [www.scodijon.fr](http://www.scodijon.fr)



## Liste des équipes 2010

SCO DIJON  
ASPTT MULHOUSE  
SWISS Cycling Norwest (SUI)  
AC BISONTINE  
CHARVIEU CHAVAGNEUX  
AS MARCOUSSIS

Team HAGUENAU  
BREST IROISE Cyclisme  
Team HÖRMANN (SUI)  
CREUSOT Cyclisme  
VC CALADOIS  
Equipe de FRANCE Police  
COMITE DEPARTEMENTAL 21

CC ETUPES  
CHAMBERY Cyclisme Formation  
RUFALX ROLLADEN (SUI)  
UC DIGOIN  
UVCA TROYES  
CM AUBERVILLIERS 93

### 19 équipes

5 équipes de DN1

7 équipes de DN2

3 équipes de clubs étrangers

1 sélection Nationale

## Palmarès

**2009** Olivier GRAMMAIRE

**2008** Jérémie DERANGERE

**2007** Jérémie DERANGERE

**2006** David DE VECCHI

**2005** Pascal PERRIN

**2004** Benoit MICHEL

SCO DIJON

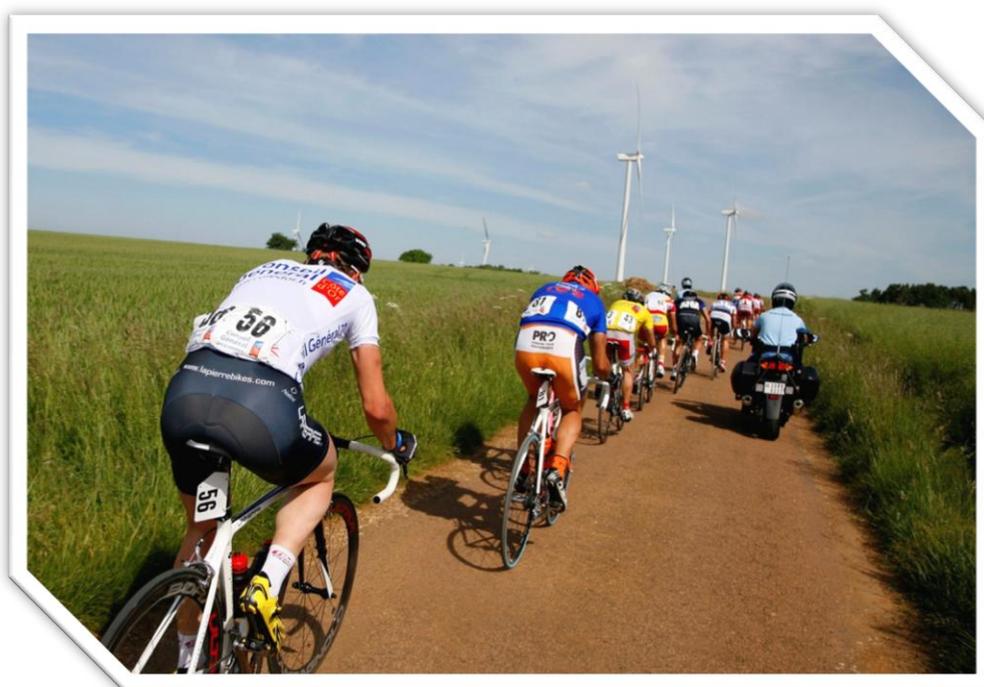
SCO DIJON

SCO DIJON

CREUSOT CYCLISME

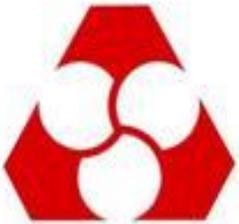
ASPTT NANCY

UVCA TROYES



1<sup>ère</sup> étape ::: Vendredi 28 Mai 2010  
DIJON >>> POUILLY EN AUXOIS ::: 143,2 kms



**Crédit  Mutuel**

*la banque à qui parler*

# DEPART : DIJON

« Il existe entre Dijon et le cyclisme un lien fort, que ce soit par l'activité de ses associations sportives ou par les compétitions organisées sur son territoire.

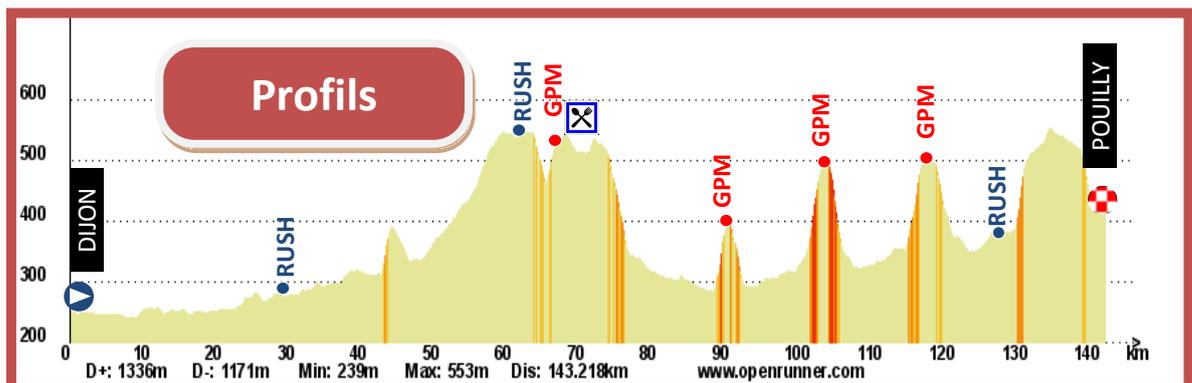
Dijon est fière d'accueillir, pour la septième année, le départ du tour de Côte d'Or. Cette épreuve, de niveau national, accueillera 16 équipes venues de toute la France et de Suisse. Le Sprinter club olympique Dijon, organisateur de cette course, et Olivier Grammaire, vainqueur du tour de Côte d'Or 2009, seront les fers de lance de cette compétition qui sera, sans aucun doute, palpitante.

Aux cyclistes engagés, aux organisateurs mais aussi à tous les passionnés qui font vivre ce sport à Dijon, j'adresse tous mes vœux de réussite pour cette manifestation. »

**François REBSAMEN,**  
Maire de Dijon  
Sénateur de la Côte-d'Or  
Président du Grand Dijon



**Rassemblement Départ** : 11h00  
Palais des Sports, Rue Léon Mauris  
**Signature** : 12h30  
**Départ Caravane Publicitaire** : 13h00  
**Départ Fictif** : 14h00  
**Départ Réel** : 14h10 sur D 28 à 3 km du lieu de rassemblement



## Itinéraire Horaire

Route	Parcours détaillé	Parcours	A parcourir	Horaires théoriques à		
				44 km/h	40 km/h	
	<b>DIJON</b> – Rue Léon Mauris	Départ fictif	0	0	14h00	14h00
D 28	 <b>Sortie Dijon</b>	<b>Départ réel</b>	0		14h10	14h10
D 28	Ruffey Lès Echirey		2,0		14h13	14h13
D 28	Saint Julien		7,5		14h20	14h21
D 28	Spoyn		13,9		14h29	12h31
D 28	Lux		19,4		14h36	14h39
D 959	Til Chatel		23,5		14h42	14h45
D 959	Marcilly Sur Tille		25,9		14h45	14h49
D 959	Is Sur Tille <b>RUSH</b>		28,1		14h48	14h52
	Route de Diénay à gauche		29,4		14h50	14h54
D 6	Diénay		32,5		14h54	14h59
D 901	D6/D901		34,2		14h57	15h01
D 901	Tarsul (à gauche sur D6B)		39,8		15h04	15h10
D 6B	Vernot (à droite sur D103)		45,3		15h12	15h18
	D 103/D 996 à gauche		46,1		15h13	15h19
D 103	Francheville		55,3		15h25	15h32
	Prairay		59,2		15h31	15h39
D 971	Cestres <b>RUSH</b>		61,7		15h34	15h42
D 971	Saint Seine l'Abbaye		63,4		15h36	15h45
	D 971/ D103 B à gauche		66,1		15h40	15h49
	<b>MG</b> (Bosse de 2,5kms)		66,7			
D 26	Bligny Le Sec 		68,0		15h43	15h52
D 26	Verrey Sous Salmaise		75,1		15h52	16h03
D 10	Thenissey		82,5		16h02	16h14
D 10	Gissey Sous Flavigny		85,8		16h07	16h19
D 10E	Hauteroche		86,1		16h07	16h20
	<b>MG</b> (Bosse de 2,0kms)		88,1			
D 9	Jailly Les Moulins		94,0		16h18	16h31
D 117	Villeberny		97,0		16h22	16h35
	<b>MG</b> (bosse de 2,2kms)		100,2			
D 117	Cessey		103,0		16h30	16h44
D 117	Vitteaux		105,0		16h33	16h47
D 905	Rue de Dijon					
D 108	Uncey Le Franc		112,5		16h43	16h59
D 108	Soussey en Brionne <b>MG</b> (Bosse de 2,0kms)		119,0		16h52	17h08
D 108	Grand Champ		120,0		16h54	17h10
D 970	D 108/ D 970 à gauche		121,0		16h55	17h11
D 970	Pouilly en Auxois <b>RUSH</b>		129,0		17h06	17h23
D 108F	D 970/ D 108F à gauche		130,0		17h07	17h25
D 108F	Civry en Montagne		135,0		17h14	17h32
D 16	D 108F/ D 16 à droite		135,5		17h15	17h33
D 18	Beaume		140,0		17h21	17h40
D 977 Bis	A droite, Rue de Dijon		141,0		17h22	17h42
	 <b>POUILLY EN AUXOIS</b> – Face à la mairie		143,2		17h25	17h45

# ARRIVEE : Pouilly en Auxois

« L'année dernière, nous avons bénéficié d'un départ d'étape de la course cycliste «Tour de Côte d'Or» et cette année, les organisateurs ont souhaité que Pouilly en Auxois soit ville étape. C'est un honneur pour les Polliens d'accueillir cette grande manifestation sportive de par sa dimension populaire. Soyez les bienvenus dans notre ville où la discipline vélo excelle grâce au VCPA - Vélo Club de Pouilly en Auxois – qui compte 60 membres très actifs.

Nous avons veillé à ce que notre parcours présente toutes les garanties de sécurité requises; je tiens à remercier la commission des sports qui travaille en synergie avec les services municipaux afin que tout se déroule dans les meilleures conditions.

Tout au long de cette étape, longue de 140 km, vous allez sillonner l'Auxois verdoyant du mois de mai, longer le canal de Bourgogne en venant de St Thibault pour affronter la redoutable côte qui vous conduira sur la « Montagne » de Pouilly, près du sentier touristique de la Madone. Enfin, après avoir traversé les villages de Civry et de Beaume, votre arrivée est prévue place de la Libération à Pouilly. Vous aurez ensuite tout le loisir d'aller visiter le musée du Cap Canal et les nombreux sites touristiques de notre canton avant de reprendre le départ le lendemain en fin de matinée.

Cet événement sera incontournable pour nos citoyens et les touristes qui ne manqueront pas de se déplacer. Ce sera également un renfort de l'image de notre ville et également un apport non négligeable à la vie de nos commerces.

Je suis sûr que vous garderez un excellent souvenir de votre séjour et que les images que vous emporterez vous donneront envie de revenir.

Je vous souhaite une bonne compétition à tous. »

**Monique GARNIER**  
Maire de Pouilly En Auxois



## Permanence Arrivée

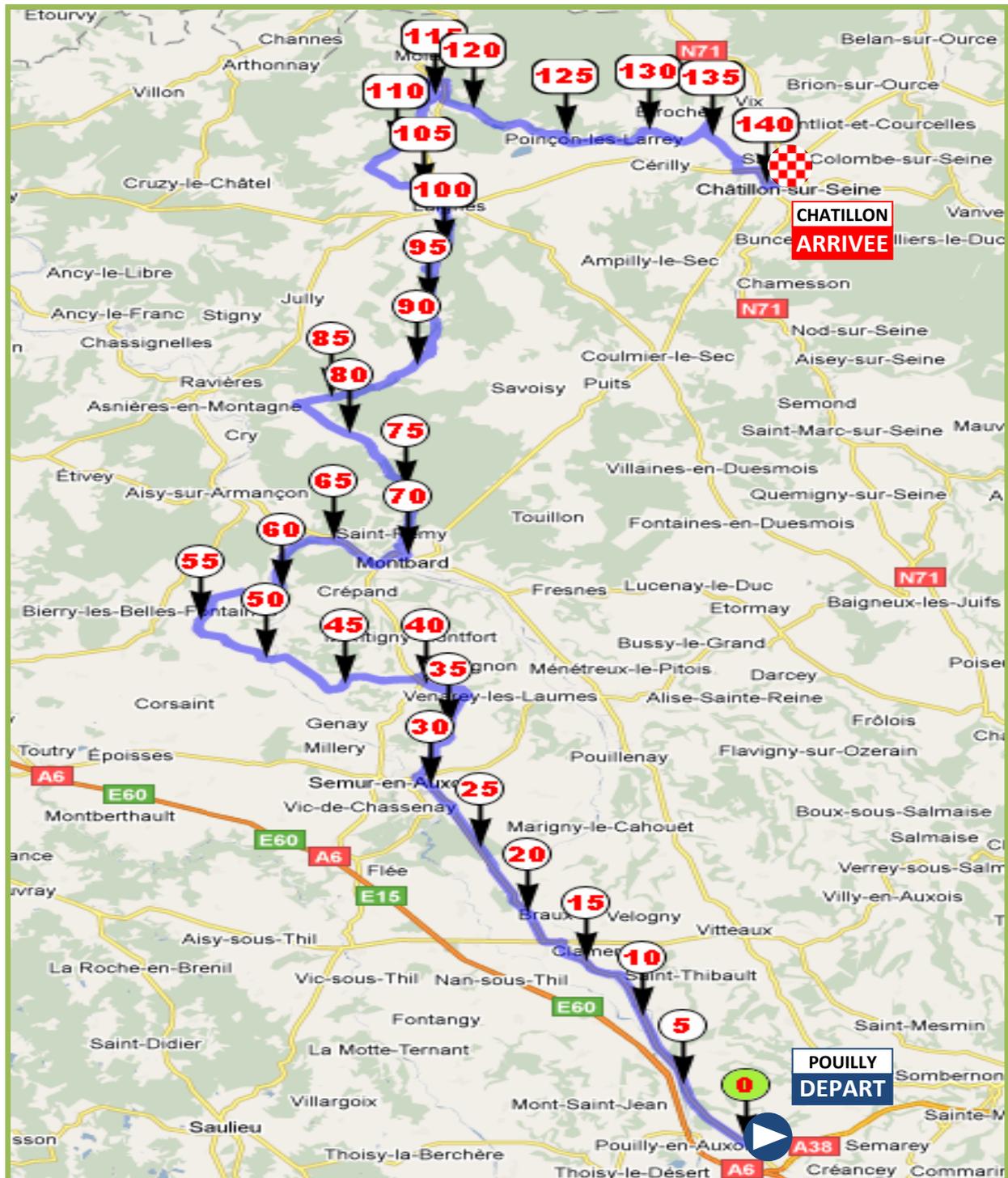
Pouilly en Auxois  
Rue de la République  
Car Podium

**Contrôle antidopage** Mairie



2<sup>ème</sup> étape ::: Samedi 29 mai 2010

POUILLY EN AUXOIS >>>CHATILLON SUR SEINE ::: 137,0 kms



# DEPART : Pouilly-en-Auxois



**Rassemblement Départ** : 11h30  
Mairie de Pouilly-en-Auxois  
**Signature** : 12h30  
**Départ Caravane Publicitaire** : 12h30  
**Départ Fictif** : 13h25  
**Départ Réel** : 13h30 sur D 970 (sortie Pouilly en Auxois)

## Le MOT du Parrain : Ronan PENSEC

« Quand le SCO Dijon m'a sollicité pour être le parrain du 7<sup>ème</sup> Tour de Côte d'Or, c'est avec un grand plaisir que j'ai donné une réponse favorable au Président Bernard Mary.

Il est toujours intéressant de rester en contact avec les jeunes coureurs qui vont faire le cyclisme de demain et encourager également les organisateurs qui se démènent chaque année à trouver les budgets et les moyens humains pour leur épreuve cycliste.

J'ai mis fin à ma carrière en 1997, après 13 années chez les professionnels, je suis depuis consultant à la réalisation sur tous les directs cyclistes de France télévision et avec ma société « Ronan Pensec Travel » je fais découvrir à des passionnés et je sais qu'il y en a beaucoup en Côte d'Or l'univers du Tour de France en les emmenant à la découverte de chaque étape, bientôt également l'organisation de stage cycliste en début de saison à l'île Maurice, histoire d'aller chercher des conditions d'entraînement optimales.

Bon courage à vous tous. »

**Ronan PENSEC**  
Parrain du TCO 2010





# Ronan PENSEC



**RONAN PENSEC**  
Né le 10 juillet 1963  
13 ans coureur professionnel



## PALMARÈS SPORTIF PROFESSIONNEL

- 13 Années chez les professionnels de 1985 à 1997
- 28 Victoires
- 8 Tour de France, 2 Giro, 1 Vuelta
- 7 Championnats du monde

## PRINCIPALES PERFORMANCES

- 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> du Tour de France
- Porteur du maillot jaune en 1990
- 1<sup>er</sup> du GP de Plouay, du GP de Rennes
- 1<sup>er</sup> de la Coupe de France
- 2<sup>e</sup> du Dauphiné Libéré
- 2<sup>e</sup> du Paris-Nice
- 2<sup>e</sup> du Tour de Romandie
- 4<sup>e</sup> de Milan-San Rémo
- 6<sup>e</sup> de la Flèche Wallonne



## Président et organisateur de "La Ronan Pensec"

Depuis 1993 : la Cornouaille contre le sida.  
Épreuve cyclo-sportive dont les bénéfices sont reversés à la lutte contre le sida. L'association a reversé depuis sa création en 1993 : 266 785 € (280 000 Euros) aux associations de lutte contre le sida.



**Rédacteur en chef** du magazine Top Vélo de septembre 1998 à avril 2001.



## Actuellement

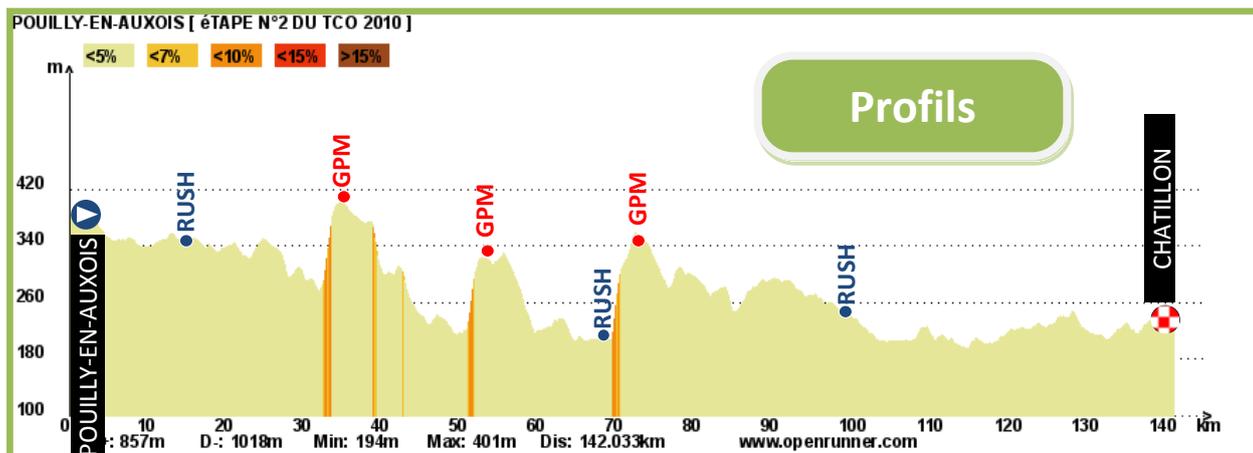
**Consultant** à la réalisation au service des sports de France Télévision pour tous les directs cyclistes (Depuis 1998).



**Organisateur** d'épreuves cyclistes de masse : La Ronan Pensec, La Brocéliande, Les Balcons de la Haute Tarentaise...

## Itinéraire Horaire

Route	Parcours détaillé	Parcours	A parcourir	Horaires théoriques à	
				44 km/h	40 km/h
	<b>POUILLY EN AUXOIS</b>	0			
	▶ <b>Sortie Pouilly en Auxois</b>	0		13h30	13h30
D 970	Saint Thibault <b>RUSH</b>	12,6	●	13h47	13h39
D 70	D 970/ D 70	16,8		13h53	13h55
D 970	D 70/ D 970	17,5		13h54	13h56
D 970	Villeneuve Sous Charigny	22,9		14h01	14h04
D 970	Massène	28,0		14h08	14h12
D 970	Semur En Auxois	29,3		14h10	14h14
	<b>MG</b> (Bosse de 2,0kms)	33,6	▲		
D 980	Champ D'Oiseau	39,7		14h24	14h30
D 103m	Villaines les Prévôtes	42,7		14h28	14h34
D 1	Viserny	44,6		14h31	14h37
D 1	Athié	48,4		14h36	14h43
D 4	Saint Just	50,4		14h39	14h46
	<b>MG</b> (Bosse de 1,4kms)	51,0	▲		
D 4	Fain Les Moutiers	52,3		14h41	14h48
D 103	Quincy Le Vicomte	57,2		14h48	14h56
	D 103/D 4 à gauche	58,6		14h50	14h58
D 4	Saint Rémy	63,5		14h56	15h05
D 905	Montbard	65,5		14h59	15h08
D 980	D 905/ D 980 à gauche <b>RUSH</b>	66,5	●		
D 5	D 980/D 5 à gauche	66,7		15h01	15h10
	<b>MG</b> (Bosse de 1,9kms)	70,4	▲		
D 5	Arrans	77,3		15h15	15h26
D 119	Asnière en Montagne	81,4		15h21	15h32
D 5d	Verdonnet	86,5		15h28	15h40
D 5	Cestres	89,3		15h32	15h44
D 5	Fontaines Les Sèches	92,2		15h36	15h48
D 5	Laignes <b>RUSH</b>	99,6	●	15h46	15h59
D 5	Nicey	104,8		15h53	16h07
D 102a	Channey	108,0		15h57	16h12
	Vertault	112,7		16h04	16h29
D 102	Villedieu	113,6		16h05	16h20
D 953	D 102/D 953 à droite	114,0		16h06	16h21
D 16	Larrey	121,5		16h16	16h32
D 16	Poinçon lès Larrey	123,1		16h18	16h34
D 16	Bouix	126,0		16h22	16h39
D 118j	Etrochey	129,9		16h27	16h45
D 118	Sainte Colombe (à droite, rue du bas de la craie)	131,8		16h29	16h47
D 965	D 118/D 965 (à gauche)	132,4		16h30	16h48
D 118a	D 965/D 118a (à droite)	134,1		16h33	16h51
D 980	D 118a/D 980 (à gauche)	135,3		16h35	16h53
	🚧 <b>CHATILLON SUR SEINE</b> (rue Courcelles Prévoires)	137,0		16h37	16h55



# ARRIVEE : CHATILLON SUR SEINE

«Aux confins de la Bourgogne et de la Champagne, le Pays Châtillonnais est une terre idéale pour la pratique du sport cycliste, tant de compétition que de loisirs. C'est pourquoi, la Ville de Châtillon-sur-Seine se fait un plaisir chaque année d'accueillir une étape du Tour de Côte d'Or.

En 2010, ce magnifique spectacle sportif viendra animer notre cité pour le plus grand plaisir de tous les pratiquants locaux et de tous les Châtillonnais qui, comme moi, apprécient cette épreuve qui réunit des champions de haut niveau.

A tous, coureurs, suiveurs et spectateurs, je vous souhaite la bienvenue dans la « Cité du Vase de Vix » pour un après-midi de sport que je vous souhaite particulièrement riche en émotions».

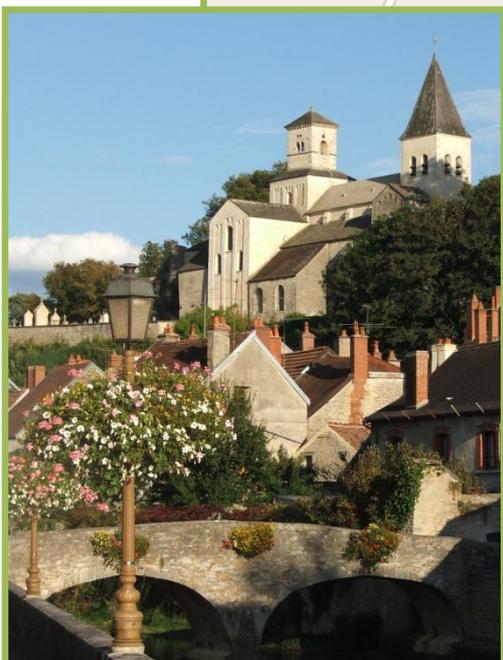
**Hubert BRIGAND**  
Conseiller Général  
Maire de Chatillon Sur Seine



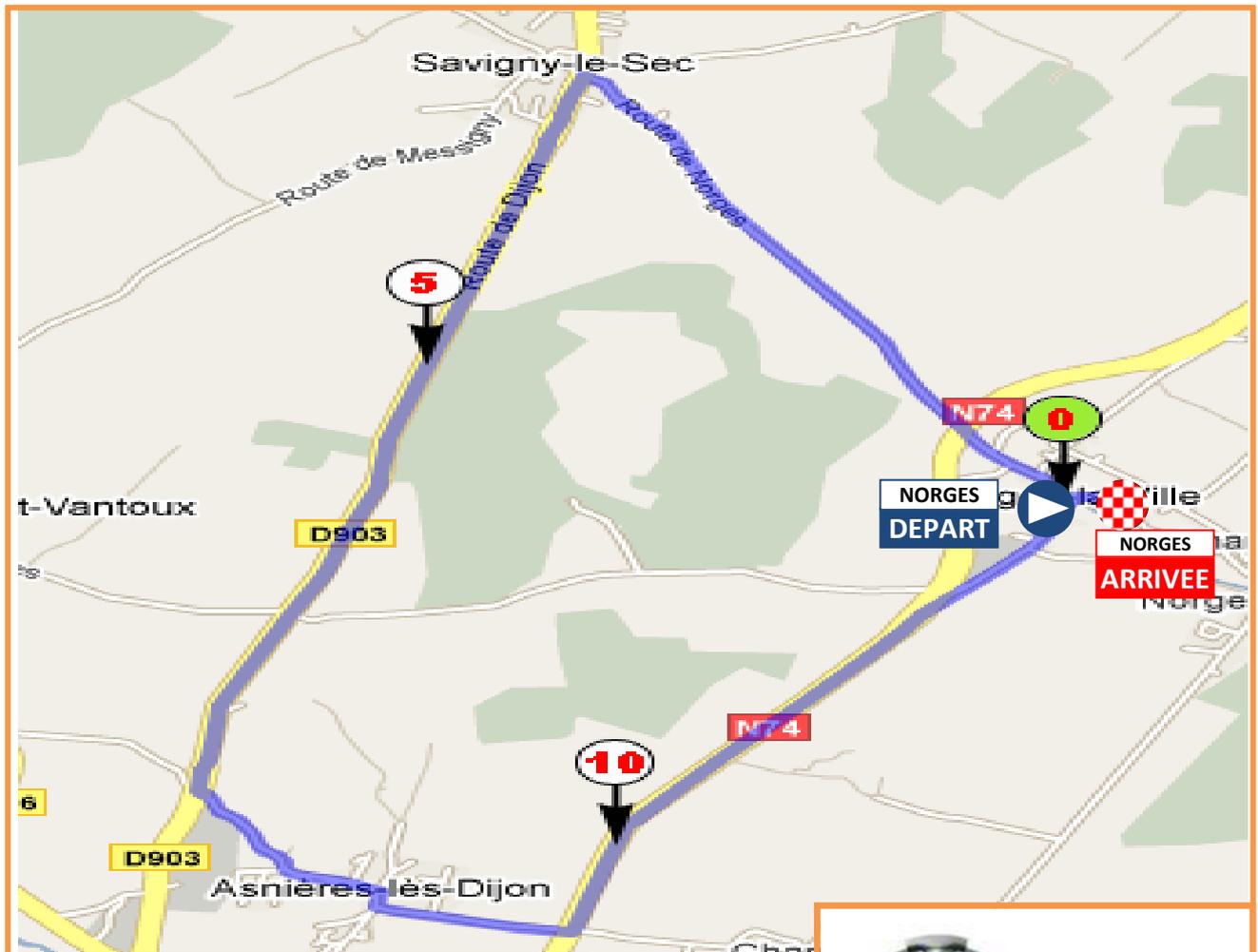
## Permanence Arrivée :

Chatillon Sur Seine  
Rue de Courcelle  
Car Podium

**Contrôle antidopage et douches:**  
Salle Désiré Veque, rue de Seine



3<sup>ème</sup> étape ::: Dimanche 30 mai 2010  
NORGES >>> NORGES ::: 12,8 kms (CLM/équipe)



**La caravane publicitaire :**

Cette année encore, le Tour cycliste de Côte-d'Or se dote d'une animation très attendue du public, elle a fait le succès du Tour de France : une caravane publicitaire. Composée d'une vingtaine de véhicules, elle sera menée par ceux du Conseil Général.

Comme la caravane de la "Grande Boucle", elle distribuera de nombreux cadeaux aux spectateurs et devancera les coureurs d'environ trois quarts d'heure.

# DEPART ET ARRIVEE: **NORGES LA VILLE**

« Norges La Ville a cette année l'opportunité d'accueillir une étape du 7ième tour cycliste de Côte D'Or. C'est pour nous l'occasion d'une belle animation du village et la possibilité de montrer la qualité d'un cadre de vie exceptionnel aux portes de Dijon.

Alors bien sûr, lorsque Pierre Lescure, Norgeois, responsable communication du SCO Dijon nous a proposé d'accueillir cette épreuve nous avons immédiatement accepté!

Le Sprinter Club Olympique Dijonnais propose ici une épreuve sportive de niveau national, un spectacle à même d'enthousiasmer la population, un sport qui par son impact médiatique met en valeur notre campagne et nos terroirs.

Cette épreuve sportive montre à nos jeunes que le courage, la persévérance et le dépassement de soi permettent de relever de beaux challenges.

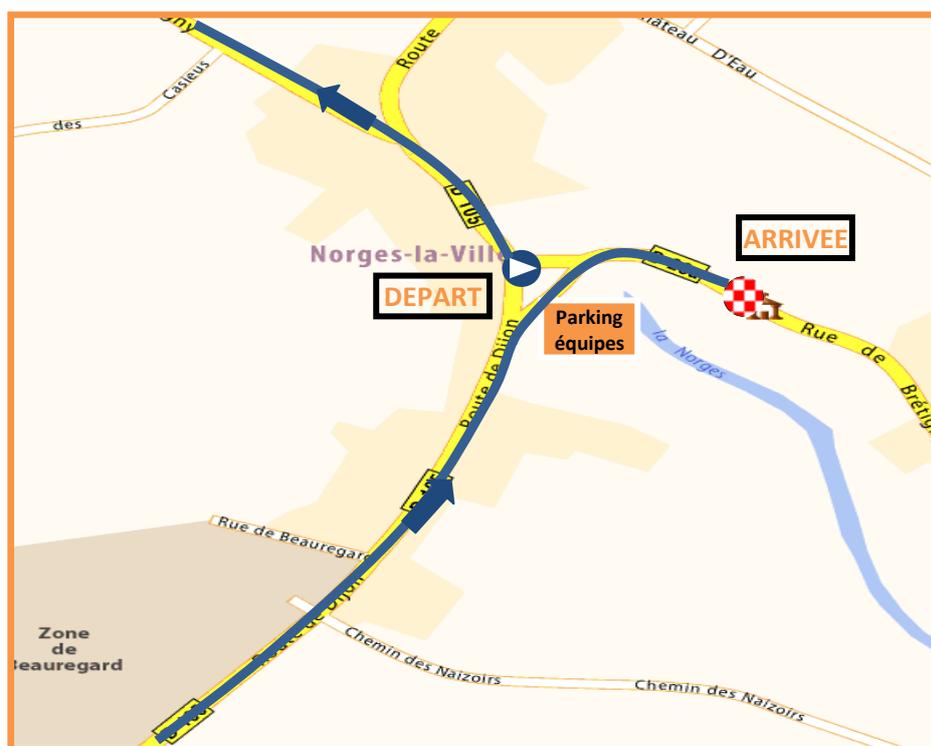
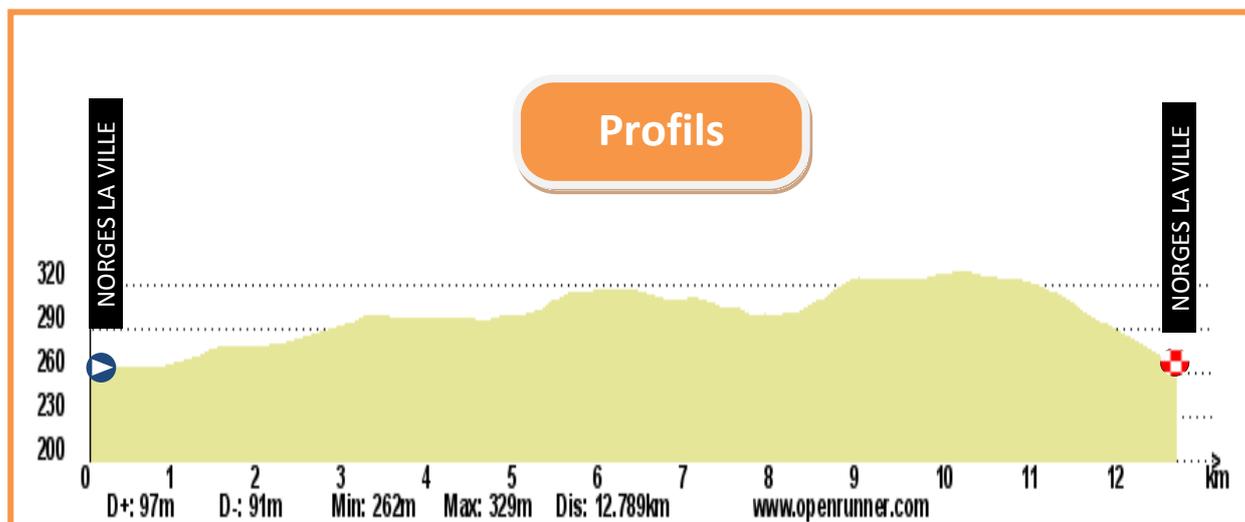
Je souhaite que ce tour cycliste soit tout particulièrement réussi, que le sport soit à l'honneur en cette fin mai et que la petite reine, fidèle à sa réputation, nous propose un beau spectacle propre à enflammer notre belle campagne.»

**Emmanuel CLOCHET**  
Maire de Norges La Ville



## Itinéraire Horaire

Route	Parcours détaillé	Parcours	A parcourir	Horaires	
				1 <sup>ère</sup> équipe	20 <sup>ème</sup> équipe
D 105	NORGES LA VILLE	0	12,8	9h00	10h20
D 105	Savigny Le Sec	3	9,8		
D 903	D 105/D 903	3,1	9,7		
D 104	D 903/D 104	7,7	5,1		
D 104	Asnières Lès Dijon	8,6	4,2		
N 74	D 104/N 74	9,5	3,3		
D 105	N 74/D 105	11,9	0,9		
D 105	NORGES LA VILLE	12,8	0	9h17	10h37

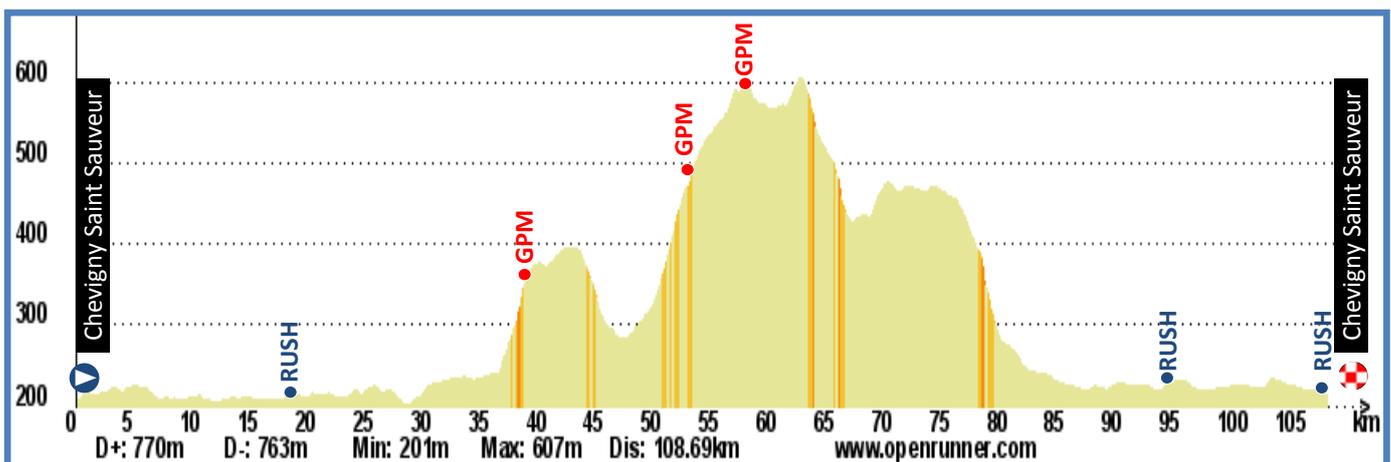
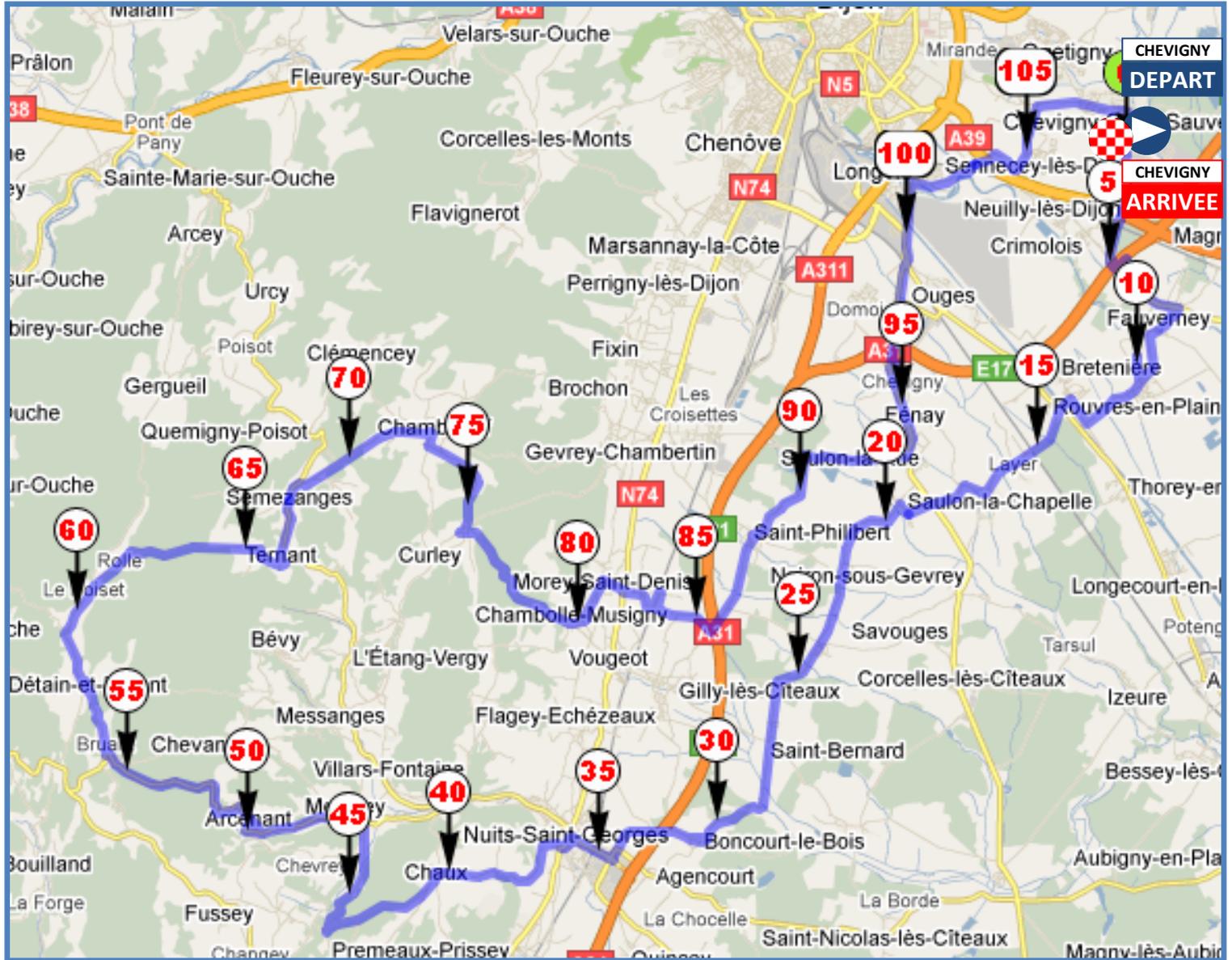


**Rassemblement Départ** : 7h30  
**Signature** : 8h00  
**Départ Caravane Publicitaire** : 8h30  
**Départ première équipe** : 9h00  
**Repas équipe** : Salle des fêtes, rue de Brétigny

**Permanence Arrivée**  
 Norges la Ville  
 Rue de Brétigny  
 Car Podium  
**Contrôle antidopage** Mairie de Norges

4<sup>ème</sup> étape ::: Dimanche 30 mai 2010

CHEVIGNY St SAUVEUR >>> CHEVIGNY St SAUVEUR ::: 123,8 kms



# DEPART ET ARRIVEE : CHEVIGNY SAINT SAUVEUR

« La ville de Chevigny-Saint-Sauveur est très honorée d'accueillir pour la première fois le « Tour de la Côte d'Or ».

Nous remercions les organisateurs pour ce choix et nous félicitons tous les bénévoles qui vont participer à la réussite de cette journée.

Félicitations à l'Association « Chevigny Renouveau » qui s'investit vraiment dans la vie de notre cité.

Chevigny-Saint-Sauveur aime le sport, aime les sportifs et les municipalités successives se sont beaucoup appuyées sur le SPORT pour donner à la jeunesse le goût de s'investir, de participer, de dépasser tout ce qui divise, de se surpasser pour aller vers une totale cohésion sociale et cultiver ainsi le « bien vivre ensemble ».

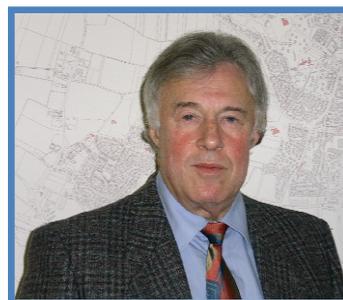
Vive le Sport.

Vive les Sportifs.

Et que le meilleur gagne. »

**Lucien BRENOT**

**Maire de CHEVIGNY SAINT SAUVEUR**



**Rassemblement Départ** : 13h00

**Signature** : 13h20

**Départ Caravane Publicitaire** : 13h50

**Départ Fictif** : 14h15

**Départ Réel** : 14h20

**Permanence Arrivée**

Chevigny Saint Sauveur

Avenue de la République

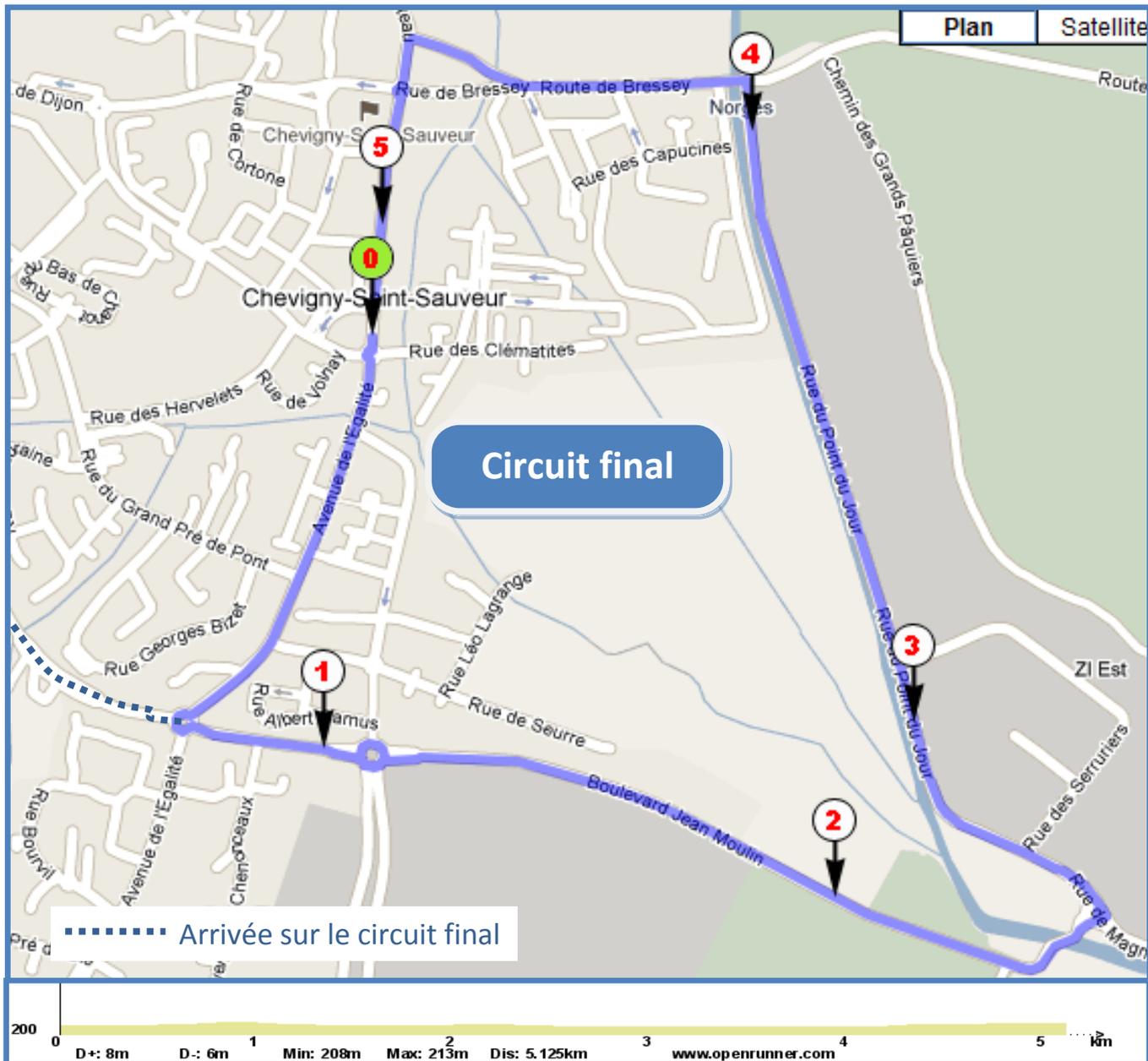
Car Podium

**Contrôle antidopage et douches** Avenue de l'égalité, siège de Chevigny Renouveau



## Itinéraire Horaire

Route	Parcours détaillé	Parcours	A parcourir	Horaires théoriques à	
				44 km/h	40 km/h
	<b>CHEVIGNY SAINT SAUVEUR</b>	0	123,8	14h20	14h20
D 108	Rond point				
D 905	Rond point à droite	3,2	121,6	14h24	14h25
D 109	Fauverney	5,0	118,3	14h27	14h27
D 109	Rouvres en plaine	7,0	116,8	14h30	14h30
D 31	D 109/ D 31 (direction Bretennière)	7,9	115,9	14h31	14h32
D 31C	D 31/D 31C	9,3	114,5	14h33	14h34
D 31C	Bretennière	9,8	114,0	14h34	14h35
D 31	Saulon La Chapelle	11,8	112,0	14h36	14h37
D 109	D 109/ D 996	14,9	108,9	14h40	14h42
D 109	Barges	15,4	108,4	14h41	14h43
D 109	Broindon <b>RUSH</b>	18,6	105,2	14h45	14h48
D 109	Epernay Sous Gevrey	20,4	103,4	14h47	14h50
D 25	D 109/D 25 à droite	20,6	103,2	14h48	14h51
D 116B	Saint Bernard	23,2	100,6	14h52	14h55
D 116B	Boncourt le Bois	27,0	96,8	14h57	15h00
D 116	Nuit St Georges	29,7	94,1	15h00	15h04
D 8	Rond point, à droite D8	30,2	93,6	15h01	15h05
D 974	D 8/ D 974 à gauche	31,4	92,4	15h03	15h07
	<b>MG</b> (Bosse de 2,6kms)	34,6	▲		
D 8	Chaux	35,5	88,3	15h08	15h13
D 115	D 8/D 115	39,2	84,6	15h13	15h19
D 115	Meuilley	42,1	81,7	15h17	15h23
D 25	Arcenant	44,7	79,1	15h21	15h27
D 25	Bruant	51,2	72,6	15h30	15h37
	<b>MG</b> (Bosse de 7,4kms)	52,7	▲		
D 8	Détain et Bruant	53,1	70,7	15h32	15h40
	<b>MG</b> (Bosse de 1 ,0km)	58,3	▲		
D 104B	Ternant	62,0	61,8	15h44	15h53
D 35	Semezanges	63,6	60,2	15h47	15h55
D 31	Chamboeuf	67,5	56,3	15h52	16h01
D 116	D 31/D 116 à droite	68,4	55,4	15h53	16h03
D 122H	D 116/D 122H à gauche	71,4	52,4	15h57	16h07
D 122H	Chambolle Mussigny	75,1	48,7	16h02	16h12
D 122	Morey St Denis (à droite)	76,9	46,9	16h05	16h15
	Carrefour D 974, en face	77,6	46,2	16h06	16h16
	A droite, Route d'Epernay	78,3	45,5	16h07	16h17
D 25H	Route d'Epernay/D 25H à gauche	80,5	43,3	16h10	16h20
D 25H	Saint Philibert	82,8	41,0	16h13	16h24
D 31	D 25H/D 31 à droite	85,9	37,9	16h17	16h29
D 31	Saulon La Rue	88,0	35,8	16h20	16h32
D 996	Chevigny Fény	90,5	33,3	16h23	16h36
D 996	Longvic <b>RUSH</b>	95,0	28,8	16h29	16h42
D 122A	D 996/D 122A à droite	95,9	27,9	16h31	16h44
D 905	Sennecey Lès Dijon	98,8	25,0	16h34	16h48
D 122A	D 905/D 122A	99,0	24,8	16h35	16h49
D 107	D 122A/D 107 à droite	100,7	23,1	16h37	16h51
	<b>CHEVIGNY SAINT SAUVEUR</b>	102,6	21,2	16h40	16h54
	Rue de la République				
	1 <sup>er</sup> passage sur la ligne	106,4	20,4	16h41	16h55
	2 <sup>ème</sup> passage sur la ligne <b>RUSH</b>	111,5	15,3	16h48	17h02
	3 <sup>ème</sup> passage sur la ligne	116,6	10,2	16h55	17h10
	4 <sup>ème</sup> passage sur la ligne	121,7	5,1	17h01	17h18
	<b>CHEVIGNY SAINT SAUVEUR</b>	126,8	0	17h08	17h25



**TRANSDEV**  
**PAYS D'OR**  
 Organisateur de vos voyages



## REGLEMENT OFFICIEL

### Article 1 – Organisation

L'épreuve du Tour de la Côte d'Or est organisée par le Sprinter Club Olympique de Dijon (SCOD), 1 allée de Ribeauvillé 21 000 DIJON, sous le règlement de la Fédération Française de Cyclisme. Association affiliée à la FFC sous le numéro 05 21 085. Elle se dispute les 28, 29 et 30 mai 2010.

### Article 2 – Type de l'épreuve

L'épreuve est réservée aux athlètes de coureurs de 1<sup>ère</sup> catégorie, 2<sup>ème</sup> catégorie et 3<sup>ème</sup> catégorie de plus de 19 ans. Elle est inscrite au calendrier régional des comités régionaux FFC de classe 2.12.6.

### Article 3 – Participants

Conformément au règlement FFC article 2.1.005 l'épreuve est ouverte aux :

Equipes étrangères, régionales et de clubs (ententes de clubs autorisées),

Equipes de Division Nationale,

Equipes de Division Nationale Espoirs.

Sélections Départementales ou Régionale (pouvant inclure des coureurs d'équipe engagées sur l'épreuve que si la sélection est – de 23 ans).

Conformément au règlement FFC article 2.2.003 l'épreuve est disputée par équipe, le nombre maximum est fixé à 6 coureurs et le minimum à 4 coureurs.

Les bulletins d'engagements doivent parvenir à l'organisateur avant le 15 mai 2010 accompagnés d'un chèque de cautions de 300€.

20 équipes sont sélectionnées.

### Article 4 – Permanence

La permanence de départ se tient le vendredi 28 mai à partir de 11h00 au Palais des Sports, Rue Léon Mauris, 21000 DIJON.

La confirmation des partants et le retrait des dossards par les responsables des équipes se font à la permanence de 11h00 à 13h00.

La réunion des directeurs sportifs sera organisée suivant le règlement FFC en présence des membres du jury des commissaires. Elle est fixée le vendredi 28 mai 2010 à 12h30 au même endroit.

### Article 5 – Radio-Tour

Les informations courses seront émises sur la fréquence 151.512.5 Mhz.

Les radios seront à récupérer à la permanence le vendredi 28 mai 2010 à partir de 11h00.

### Article 6- Communication en Course

Conformément à l'article 2.6.027 du règlement FFC, l'utilisation des liaisons radio ou autres moyens de communication à distance avec les coureurs est interdite.

### Article 7 – Assistance Technique Neutre

Le service d'assistance technique neutre est assuré le SCOD avec 2 voitures.

### Article 8 – Incidents de course

En cas de chute, de crevaison ou d'incident mécanique dûment constaté dans les 3 derniers kilomètres, il sera appliqué l'article 2.6.027 du règlement FFC.

### Article 9 – Délais d'arrivée

En fonction des caractéristiques des étapes, les délais d'arrivée ont été fixés comme suit :

1<sup>ère</sup> étape Dijon – Pouilly en Auxois: 10%

2<sup>ème</sup> étape Pouilly-en-Auxois –Chatillon Sur Seine : 10%

3<sup>ème</sup> étape Norges La Ville – Norges la Ville : 10% (**le temps de l'équipe étant pris sur le 3<sup>ème</sup> coureur**)

4<sup>ème</sup> étape Chevigny Saint Sauveur –Chevigny Saint Sauveur : 10%

Conformément à l'article 2.6.032 du règlement FFC, le collègue des commissaires peut prolonger les délais après consultation de l'organisation.

## Article 10 – Classements

Il ne sera pas prévu de bonification sur les sprints intermédiaires et sur les arrivées d'étapes.

### Classement Général individuel : Maillot Jaune (CONSEIL GENERAL DE COTE D'OR)

Il sera déterminé par l'addition des temps des 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> étapes compte tenu des éventuelles pénalités.

En cas d'égalité de temps, il sera fait appel à l'addition des places obtenues à chaque étape et en dernier ressort, à la place obtenue dans la dernière étape disputée.

### Classement individuel des Rushs: Maillot Vert (TRANSDEV Pays d'Or)

Un classement par point est établi par l'addition des points obtenus aux sprints intermédiaires.

Chaque sprint intermédiaire attribuera : 6-4 et 2 points aux 3 premiers coureurs.

En cas d'égalité au classement général individuel des sprints, il est fait application de l'article 2.6.017 du règlement FFC.

Pour bénéficier des prix du classement général individuel des sprints, tout concurrent doit avoir accompli la totalité de l'épreuve dans les délais réglementaires.

### Classement du meilleur grimpeur : Maillot blanc à pois rouge (DIJON CEREALES – EOLE RES)

Un classement par point est établi par l'addition des points obtenus à l'issue de chacun des sprints de la montagne (GPM).

Chaque sprint de la montagne attribuera : 5-3-2 et 1 point au 4 premiers coureurs.

En cas d'égalité au classement général individuel de la montagne, il est fait application de l'article 2.6.017 du règlement FFC.

Pour bénéficier des prix du classement général individuel de la montagne, tout concurrent doit avoir accompli la totalité de l'épreuve dans les délais réglementaires.

### Classement du meilleur Jeune : Maillot Blanc (CONSEIL REGIONAL DE BOURGOGNE)

Le classement du meilleur jeune est réservé aux coureurs nés après le 1<sup>er</sup> janvier 1987.

Pour bénéficier des prix du classement général individuel du meilleur jeune, tout concurrent doit avoir accompli la totalité de l'épreuve dans les délais réglementaires.

### Trophée de la combativité : Maillot Bleu (CREDIT MUTUEL)

Le coureur le plus combatif de chaque étape recevra un trophée décerné par un jury composé :

Président de l'organisation du Tour de Côte d'Or

Président du Jury

Journaliste du Bien Public

Le Partenaire du Jour

Le représentant du Conseil Général

### Classement par équipes : Casquettes (CONSEIL GENERAL DE COTE D'OR)

Le classement par équipe s'établit par l'addition des trois meilleurs temps individuel de chaque équipe. En cas d'égalité, les équipes sont départagées par l'addition des places obtenues par leurs trois meilleurs coureurs de l'étape. En cas de nouvelle égalité, les équipes sont départagées par la place de leur meilleur coureur au classement de l'étape.

Le classement général par équipes s'établit par l'addition des trois meilleurs temps individuels de chaque équipe dans toutes les étapes courues. En cas d'égalité, il est fait application des critères suivants, jusqu'à ce qu'il y ait départage :

1. Nombre de premières places dans le classement par équipes du jour
2. Nombres de deuxièmes places dans le classement par équipes du jour et ainsi de suite...

S'il y a toujours égalité, les équipes sont départagées par la place de leur meilleur coureur au classement général individuel. Toute équipe réduite à moins de trois coureurs est éliminée du classement par équipes.

## Article 11 – Prix

### CLASSEMENT GENERAL

Maillot Jaune (Conseil Général de la Côte d'Or)

Individuel		Etape 1 et 2		Etape 3 et 4	
1	179 €	1	121 €	1	97 €
2	134 €	2	88 €	2	73 €
3	108 €	3	70 €	3	59 €
4	90 €	4	59 €	4	49 €
5	72 €	5	47 €	5	39 €
6	63 €	6	41 €	6	34 €
7	49 €	7	32 €	7	27 €
8	41 €	8	27 €	8	22 €
9	27 €	9	18 €	9	14 €
10	18 €	10	12 €	10	10 €
11	15 €	11	11 €	11	8 €
12	14 €	12	9 €	12	8 €
13	14 €	13	9 €	13	8 €
14	14 €	14	9 €	14	8 €
15	11 €	15	8 €	15	6 €
16	11 €	16	8 €	16	6 €
17	11 €	17	8 €	17	6 €
18	11 €	18	6 €	18	5 €
19	9 €	19	6 €	19	5 €
20	9 €	20	6 €	20	5 €
<b>Total</b>	<b>900 €</b>	<b>Total</b>	<b>595 €</b>	<b>Total</b>	<b>488 €</b>



### CLASSEMENT DU MEILLEURS GRIMPEUR

Maillot Blanc à pois rouge (Dijon Céréales – Eole RES)

1	76 €
2	46 €
3	30 €
<b>Total</b>	<b>152 €</b>



### CLASSEMENT INDIVIDUEL DES RUSHS

Maillot Vert (TRANSDEV Pays d'Or)

1	76 €
2	46 €
3	30 €
<b>Total</b>	<b>152 €</b>



### CLASSEMENT DU MEILLEUR JEUNE

Maillot Blanc (Conseil Régional de Bourgogne)

1	76 €
2	46 €
3	30 €
<b>Total</b>	<b>152 €</b>



### TROPHEE DE LA COMBATIVITE

Maillot Bleu (CREDIT MUTUEL)

1	76 €
2	46 €
3	30 €
<b>Total</b>	<b>152 €</b>



### CLASSEMENT PAR EQUIPES

Casquettes (Département Côte d'Or)

1	300 €
2	200 €
3	100 €
<b>Total</b>	<b>600 €</b>



### Article 12 – Antidopage

Le règlement antidopage de la FFC s'applique intégralement à la présente épreuve. En outre la législation antidopage française s'applique conformément aux dispositions de la loi du pays.

Les lieux du contrôle médical sont les suivants :

Pour la 1<sup>ère</sup> étape : Mairie de Pouilly En Auxois

Pour la 2<sup>ème</sup> étape : Salle Désiré Veque, rue de Seine

Pour la 3<sup>ème</sup> étape : Mairie de Norges

Pour la 4<sup>ème</sup> étape : Siège de l'association Chevigny Renouveau, Avenue de l'égalité

### Article 13 – Protocole

Conformément à l'article 1.2.12 du règlement FFC, les coureurs désignés ci-dessous doivent se présenter quotidiennement au protocole sur le podium dans un délai maximum de 10 minutes après leur arrivée :

Le vainqueur de l'étape, les leaders des classements suivants : classement général individuel, classement des Rushs, classement du meilleur grimpeur, classement du meilleur jeune.

En outre, à l'arrivée finale de l'épreuve, les coureurs suivants doivent se présenter :

Le vainqueur de la dernière étape, les trois premiers de l'épreuve, les vainqueurs des classements suivants : classement par points, classement du meilleur grimpeur, classement du meilleur jeune, classement des rushs et l'équipe première au classement général par équipes. (Présence de trois coureurs minimum et du directeur sportif).

### Article 14 – Pénalités

Le barème des pénalités de la FFC est seul applicable.

#### EN CAS D'ACCIDENTS

##### ETABLISSEMENT LE PLUS PROCHE

**Centre Hospitalier Universitaire de Dijon** - Tél : 03.80.29.30.31

2 Bd Maréchal de Lattre de Tassigny – 21 000 DIJON

**Centre Hospitalier de Beaune** – Tél : 03 80 24 44 44

Avenue Guigone de Salins – 21 200 BEAUNE

**Centre Hospitalier de Montbard** – Tél : 03 80 92 63 00

27 rue Auguste Carré - 21 506 MONTBARD

**Centre Hospitalier de Châtillon-sur-Seine** – Tél : 03 80 81 73 00

2 Rue Baron Claude Petiet – 21 400 CHATILLON-SUR-SEINE



## HEBERGEMENT DES EQUIPES POUR LE TOUR DE COTE D'OR 2010

### Centre de Formation de Fauverney

Route de Magny-sur-Tille -21 110 FAUVERNEY

TEL: 03.80.79.10.70 / FAX: 03.80.39.79.98

SCO DIJON, UC DIGOIN, AC BISONTINE, ASPTT MULHOUSE, FRANCE POLICE, AS MARCOUSSIS, UVCA TROYES, TEAM REMY MEDER HAGUENEAU

### Maison Familiale et Rurale

33 Boulevard de Bellevue - 21 800 QUETIGNY

TEL: 03.80.46.35.49 / FAX: 03.80.46.82.60

BIG MAT AUBER 93, CC ETUPES, BREST IROISE CYCLISME, CHAMBERY CYCLISME FORMATION, SWISS CYCLING NORTHWEST, TEAM HORMANN, RUFALLEX, CREUSOT CYCLISME, VC CALADOIS, CHARVIEU CHAVAGNEUX

### Permanence - Départ 1<sup>ère</sup> étape

Palais des Sports de DIJON

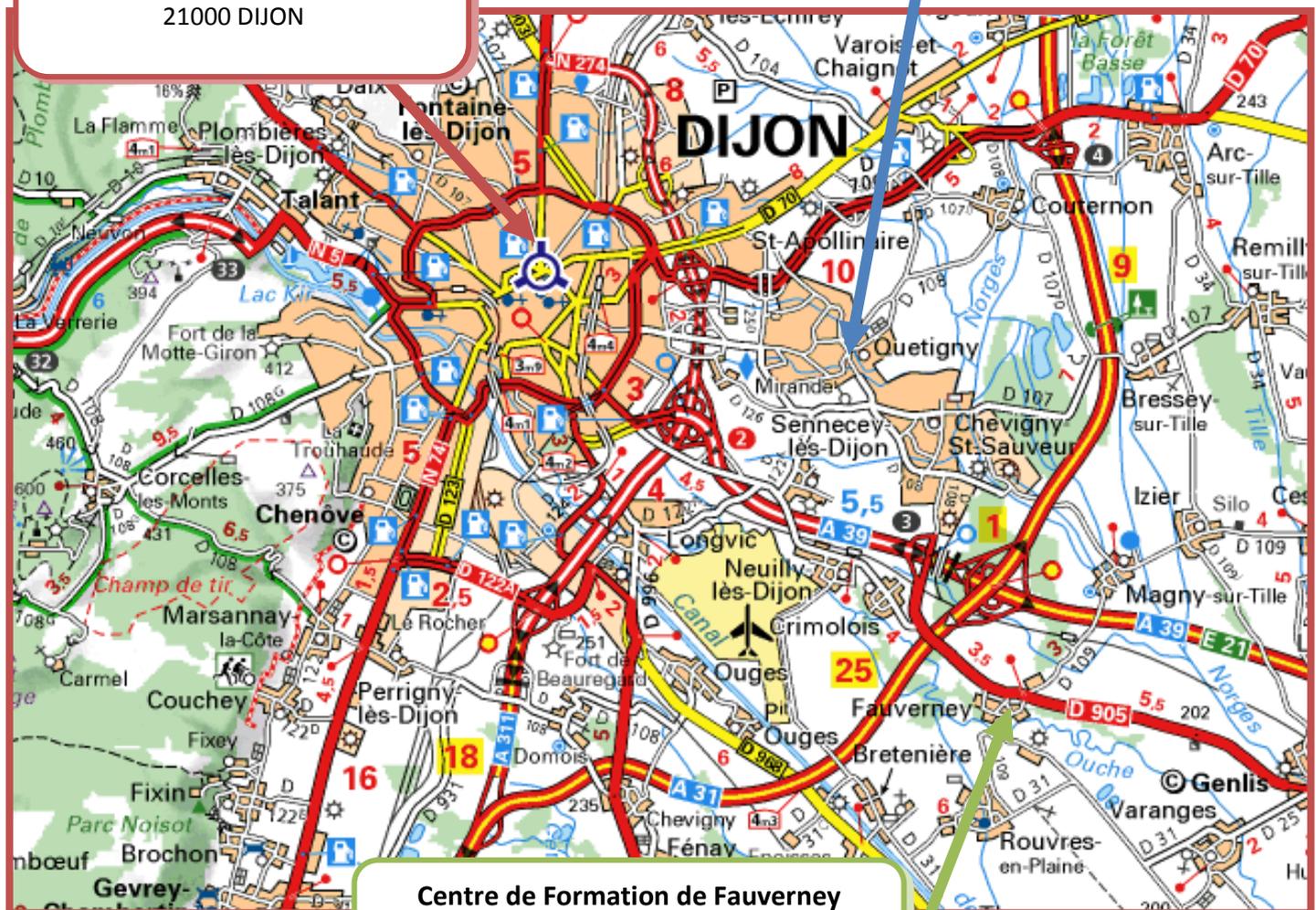
Rue Léon Mauris

21000 DIJON

### Maison Familiale et Rurale

33 Boulevard de Bellevue

21 800 QUETIGNY



### Centre de Formation de Fauverney

Route de Magny-sur-Tille

21 110 FAUVERNEY

## Comité d'Organisation

L'épreuve du Tour de Côte d'Or est placée sous la direction de **Bernard MARY**, Président du Sprinter Club Olympique de Dijon



**Bernard MARY**  
**ORGANISATEUR**



**Michel DUCHESNE**  
**TRESORIER**



**Benoit PERRIN**  
**Resp. SECURITE**



**Pierre LESCURE**  
**COMMUNICATION**

## Course

Directeur de l'organisation : Bernard MARY  
Hébergement-restauration : Patricia MAZOYER  
Délégué contrôle médical :  
Ardoisier : Jean-Marc VIETTE  
Dépannage en course : SCO DIJON  
Radio tour : DI@LOG  
Moto information : Pascal QUINT  
Photo finish : Mickaël FEVRE  
Classement : Laurent DINCHER  
Liaisons Radio Course : DI@LOG  
Sécurité : GENDARMERIE NATIONALE

Caravane Publicitaire : Sandrine SEBASTIANI  
Ambulances : UNASS 21  
Presse Internet (webmaster) : Laurent DINCHER  
Photographe : François LEMAIRE (Flash-Vélo-Sprint)  
Speaker officiel : Jean-Michel QUERRE  
Zones départ et Arrivée : Alain PERRIN  
Protocoles aux arrivées : Pierre LESCURE  
Responsable invités et Partenaires : Cyril MARTENOT  
Fléchage circuit : Emmanuel BOLOT  
Motos Sécurité et Signaleurs : Benoit PERRIN  
Voiture Balai : Jean Louis MEURIOT

## Contacts

**Bernard MARY** Directeur Général 06 10 75 78 50  
**Benoit PERRIN** Directeur Adjoint 06 30 57 80 60  
**Pierre LESCURE** Communication 06 71 57 60 98

## Arbitres Officiels

**Président de Jury** : DEMOLY Robert  
**Juge à l'arrivée** : MELZER Joël  
**Arbitres** : ROUSSEAU Astrid,  
DE VECCHI Arnaud  
**Arbitre moto** : CHAUVIN David,  
BOTTARD Sarah

Le Comité d'Organisation remercie le conseil Général de Côte d'Or, le Conseil Régional de Bourgogne, les communes de Dijon, Pouilly en Auxois, Norges la Ville, Châtillon-sur-Seine et Chevigny Saint Sauveur, tous les partenaires locaux, les bénévoles du SCOD, la Gendarmerie Nationale, la Police Municipale, tous les employés communaux.

Merci à tous les bénévoles, sans eux, cette épreuve n'aurait pas vu le jour et son succès vous appartient.

Vive le « Tour de Côte d'Or », vive le département de la Côte d'Or, vive la Bourgogne et longue vie à cette épreuve.

**Bernard MARY et le Comité d'Organisation**

## Les Partenaires

**Crédit Mutuel**

*la banque à qui parler*



**DIJON**



**Fauverney**



**DIJON CÉRÉALES**

**TRANSDEV**  
**PAYS D'OR**

**SOLENES**  
L'énergie à l'infini

## Les Collectivités



Chevigny  
Saint  
Sauveur

Pouilly-en-  
Auxois



Norges la  
Ville



Chatillon-sur-  
Seine



**Conseil  
Général**

[www.cotedor.fr](http://www.cotedor.fr)



**Bourgogne**  
Conseil régional

## Les Médias



**La Gazette**  
de Côte-d'Or

**dijOnscOpe**  
Maintenant, vous savez.



**LE BIEN PUBLIC**

**VOO\*TV**